

ZAPISNIK (ekstrakt)

Sa V (PETE) sednice Komiteta za Zajednice - Dragaš, održane 26.04.2022. godine u 11:00 časova, sa ovim:

Dnevnim redom

- 1. Razmatranje i usvajanje Zapisnika sa prethodnog sastanka,*
- 2. Razmatranje materijala Skupštine za 7 sednicu Skupštine opštine,*
- 3. Eventualno.*

g. Miralem Rahte - Postovani clanovi Komiteta za Zajenice, OSCE, svi prisutni gosti, pre samog pocetka ovog sastanak zelim da utvrdim da li imamo kvorum. Posto imamo. Da postavim pitanje da li su svi clanovi Komiteta za Zajednice dobili materijal u zakonski odredjeno vreme, preveden na vasim maternjem jezicima? Da li ima primedbe ili komentar u vezi materijala.

g.Nedzmidin Sejdilar – Pozdrav svima prisutnima, zar je ovoliko tesko bilo da se otkuca Zapisnik prošli put. Ukpno tri recenice. Druga stvar, vi ovde kasnite za jedan Zapisnik. Sada nam je 5 sastanak, a mi imamo Zapisnik sa 3 sastanka, necu ja da se vracam 2-3 meseca unazad i da pamtim sve sta se desilo. Trece: Zamolio bih vas da kada nam dajete ove Zapisnike da nam ih dajete i u audio i video formatu da bi smo mogli utvrditi identicnost istih. Cetrta stvar: neznam da li znate, covek koji stoji pored vas on je clan radne grupe ispred izvrsne vlasti, da li je on vama to prijavio.

g. Miralem Rahte – Tacno je da administracija kasni sa zapisnicima, posto nedostaje jedan prevodioc u opštini. U toku je proces otvaranja konkursa za prevodioce, nadamo se da ce se taj problem resiti ubrzo, zato kasnimo sa zapisnikom. Da li ima pitanja u vezi dnevnog reda. Posto nema, stavljam dnevni red na glasanje. Ko je ZA-7, PROTIV-0, UZDRZANIH-0. Usvaja se

Tačka I - Razmatranje i usvajanje Zapisnika sa predhodne sednice Komiteta

Ima li neko primedbe na zapisnik? Posto neme stavljam Zapisnik na glasanje ko je za? Sa 6 glasova za se usvaja se zapisnik.

g.Nedzmidin Sejdilar – Ja sam malo pre postavio nekoliko pitanja a vi ste dali odgovor samo na jedno. To sto skupstina kuburi sa prevodiocima to nije moj problem. Ja znam da ste vi nesposobni i da ne mozete nista da uradite. Tako da jedino sto me interesuje jeste da dobijem, materijal na vreme i onako kako prilici. Druga stvar: zahtevam da nam pored zapisnika dajete i CD da cujemo sta smo rekli. Treca stvar: govorio sam o coveku sa vase leve strane covek koji stoji pored vas on je clan radne grupe ispred izvrsne vlasti a izvrsna i zakonodavna vlas se razlikuju i to su dva odvojena organa. Da li je on vama prijavio sukob interesa i da li sme da budu tu posto je vec clan radne grupe izvrsne vlasti.

g. Miralem Rahte – Vas zahtev cemo proslediti administraciji, i ja cu podneti zahtev za to sto ste zahtevali, slazem se sa vama. Nismo nadlezni za to da raspravljamo ko je u radnoj grupi ili ne, mozemo taj predlog da damo na glasanje da se to ispita i da vidimo sta cemo kasnije.

g.Nedzmidin Sejdilar – Vi ste sef komiteta, figurativno konduker. Ako se jedan putnik u autobusu vozi bez karte, vi treba da ga izbacite iz autobusa. Nemozemo davati na glasanje da li on moze da bude ovde ili ne. To vi kao predsedavajući treba da resite. Vi birate osoblje oko vas. Ne moze administracija odlucivati da li neko sme da stoji pored vas, ja sam samo pitao da li vam je on prijavio da ovde postoji sukob interesa, on je clan radne grupe izvrsne vlasti iz kabineta predsednika i on ne moze biti u skupstini. To su dva organa i cak po nekim opstinama ova dva rgana nisu ni u istoj zgradi. Nemozemo mi glasati za nesto sa cime se krši Zakon. Moje je bilo da vam kazem a na vama je da odlucite.

g.Uzair Hamza – Pozdrav svima, zelim da uputim sugestiju predsedavajućem i svim članovima komiteta a odnosi se na rad i aktivnost komiteta. Zamolio bih vas da sednice komiteta imaju drugaciji karakter. KZ u principu treba da se bavi pitanjima zajednice, ovde je postala praksa da se prepisuje dnevni red. Da se cita i diskutuje. Ako procitate koje su obaveze komiteta videćete da je ključno pitanje da je se komitet treba baviti pitanjima zajednice. Ako u dnevnom redu nema tacke koja se tice manjinske zajednice nema potrebe komitet da razmatra o tim tackama. Isključivo ako neka tacka krši prava zajednice ili dodiruje interese zajednice ili zajednica nije saglasna sa tom tackom zato sto ugorozava prava zajednica onda KZ treba da se bavi tom tackom. Clanovi KZ treba da istrazuju problematiku zajednice. Iznose problematiku u saradnji sa Kancelarijom za Zajednice. Imacete odredjene seminare sa OSCE-om, treba da se napravi Plan rada i aktivnosti, plan poseta po selima kako bi se upoznali sa problematikom po selima i ovde kasnije raspravljali o tome.

g. Miralem Rahte – Ima li neko primedbe na zapisnik? Posto neme stavljam Zapisnik na glasanje ko je za? Sa 6 glasova za se usvaja se zapisnik. Usvaja se.

Tacka II - Razmatranje materijala Skupštine za 7. sednicu

Tacke dnevnog reda materijala sednice su:

1. Razmatranie i usvajanje Zapisnika sa V-tog sastanka,
2. Predlog-Odluka za proglašenje javnog interesa, za prodavnicu "Šarproizvodi" u selu Brodosane,
3. Predlog-Odluka za rušenje zgrade u selu Brodosane, imovina Opštine Dragaš-Direktoriat Unutrašnjih Poslova.
4. 3-mesečni Finansijski Izveštaj,
5. Predlog-Odluka o transferu opštinskih rezervi,
6. Plan rada ODO 2022/23,
7. Eventualno.

Prva tacka pripada skupstini, prelazimo odmah na drugu tacku iz materijala

g.Nedzmidin Sejdilar – Kako mozemo mi razmatrati tacku dnevnog reda, i da se toj tacki doda svi zapisniki koje fale do sada. Vi morate da pokrenete odredjenu akciju. Ne mogu da se ja vracam 2 meseca nazad da pamtim sta se desilo. I da resite pitanje audio snimka, zbog autenticnosti. Da li mozete da se setite koji zapisnik nam fali. Ne mozete.

g. Miralem Rahte – Prelazimo na glasanje da se ova tacka prosledi skupstini na dalje razmatranje. Ko je Za-? Protiv, Uzdrzanih. Usvaja se.

- Predlog-Odluka za rušenje zgrade u selu Brodosane, imovina Opštine Dragaš-Direktoriat Unutrašnjih Poslova. Ko zeli da uzme rec?

g.Nedzmidin Sejdilar – Mislim da je MUP a ne direktorijat. Neznam kako mi u skupstini mozemo da donesemo odluku da rusimo objekat koji nam ne pripada. Mi mozemo da prosledimo peticiju MUP da oni odluce. Kako mi mozemo da rusimo nesto sto nije vase. Trazim da se skine ta tacka dnevnog reda da se ne brukame. To je imovina MUP-a. Ovo je meni nejasno. Nemojte me slati na mesto. Vama bi bilo najbolje da ja ovde uospte i ne dolazim. Ja nemam nista protiv toga, mozda gradjani stvarno smeta i treba da se srusi ali mi mora da ispostujemo sve zakonske obaveze i ne mozemo doneti odluku da srusimo objekat koji nije u nasoj nadleznosti.

g.Qamil Kolloni – Pozdrav svima, ovo je Odluka o proglašenju poseda od javnog znacaja, a na sonovu zakona o davanju na koriscenje i razmenu opstinske imovine gde se clanom 27 predvidja, da se na skupstini proglasi zona od posebne vaznosti a da kasnije nastavimo sa daljim koracima. Znaci to je imovina opstine koja je data na koriscenje.

g. Miralem Rahte – Prelazimo na glasanje da se ova tacka prosledi skupstini na dalje razmatranje. Ko je Za-? Protiv, Uzdrzanih. Usvaja se.

- 3-mesečni Finansijski Izveštaj, Prelazimo na glasanje da se ova tacka prosledi skupstini na dalje razmatranje. Ko je Za-? Protiv, Uzdrzanih. Usvaja se.

- Predlog-Odluka o transferu opštinskih rezervi, da li se neko javlja za rec.

g.Uzair Hamza – Obaveza mi je da obavestim clanove komiteta u vezi ove tacke, da je raspodela u skladu sa procentom od 43%. Ta podela se vrsi na osnovu poslednjeg popisa stanovnistva.

g. Miralem Rahte – Prelazimo na glasanje da se ova tacka prosledi skupstini na dalje razmatranje. Ko je Za-? Protiv, Uzdrzanih. Usvaja se.

- Plan rada ODO 2022/23,

g.Nedzmidin Sejdilar – Ako smo na prosloj sednici imali plan rada svih direktorijata zasto je ODO privilegovan da nam sam podnosi njegov plan rada. Na prosloj sednici je on okrivio sekretarijat kako nisu na vreme preveli materijal a ja sam doao do saznanja da je on zaboravio da podnese taj materijal. Trazim da izvrsna vlast bude agilnija i da nas ne ponizava ispred skupstine. Ja sam i na prosloj sednici prozivao i ostale direktore a oni nisu se ni udostojili da daju odgovore.

g. Miralem Rahte – Prelazimo na glasanje da se ova tacka prosledi skupstini na dalje razmatranje. Ko je Za-? Protiv, Uzdrzanih. Usvaja s

Tačka III – Eventualno

g.Nedzmidin Sejdilar – Postovani, prva stvar koja je zabrinjavajuće od kako je nova izvršna vlast preuzela administraciju, poslednja objava na nama razumnom jeziku je još od 14/10/2021 za vreme administracija Shabana Shabani, od tada se na našem jeziku ništa nije objavilo. Čak i na ulaznim vratima obavestanje o praznicima su postavljena samo na jednom jeziku. Drugo: na službenom profilu FB u vlasništvu opštine, ista priča, poslednja objava na nama razumnom jeziku je još od oktobra meseca, takođe za vreme administracija Shabana Shabani. Meni to ne smeta ali se bune građani da ništa ne razumeju, niti osecaju ovu opštinu svojom. Do skoro smo nesto razumeli sada više ništa. Ne zameram građanima što neznaju albanski jezik, ne možemo terati ljude od 50-60 godina da uče jezik. Zamolio sam u nekoliko navrata administraciju i izvršnu vlast da to ne čini ali nisam naišao na razumevanje. Sa ove govornice upućujem poziv g.iz kancelarije lokalnih zajednica da povodom ovoga preduzme određene korake. Ja sam video njegov apael povodom toga postoje li ili ne bosnjaci i goranci ali nisam video da se oglasio povodom ovih pitanja. Ljudi žive u panici, kazu mislili smo da je PDK najgori po nama ali ovi što dodjose oni su gori, kazu. Da bi demokratija bila ispunjena poštuju Ustav, zakone i rešavajte te probleme. Tražim samo da se vladate po Ustavu R.Kosova i Zakonima MALS-a. Uzmite praksu Halima Shemsidini, ne morate Salima i Shabana. Radite sve što je on radio i on je bio iz vaše stranke. I onaj projekat ReLoad obavestjenje istog projekta je bilo samo na albanskom jeziku, što znači da ste diskriminirali automatski 40 % građana ove opštine. Potparolu sam skrenuo pažnju da treba da objavljuje i nama razumnom jeziku, kaže nikad. Drsko i krajno bezobrazno. Zamislite ako se samnom, koji ovde predstavljam narod ponasa na takav način, kakvi surnost imaju građani. G.Hamza kaže da su rezerve proporcijalno podeljene, ja njega pitam da li zna da 70.000 eura od subvencija jesu li proporcijalno podeljene.

g. Miralem Rahte – G.Nedzmidine, molim vas držite se tačke. Trebali ste se javiti kada je bila rasprava o toj tački o rezervama.

g.Nedzmidin Sejdilar – Odkud znate šta ću ja da kažem, ovo je uvod u moje izlaganje problema, dajte molim vas izdiktirajte mi šta treba da kažem, zašto me prekidate, prekidate mi koncept, imajte malo strpljenja, nemojte me prekidati, ja krenem da nešto pričam a vi ste tu samo da mi upropastite priču. Ne možete. Neznam da li Hamza zna da 70.000 dato sportskim klubovima u Gorskom delu je dato samo 5.000 eura. Da li je to 43 % ili samo 6%. Fali najmanje još 35 %. Zanima me hoće li OKZ pokrenuti nešto po tom pitanju. Ja mogu da pitanje i problem sa kojim se moja zajednica susreće jedino da podignem na veći nivo, kontaktirajući ambasade, međunarodne organizacije, OSCE i slično da izvrše pritisak na izvršnu vlast da nam da ono što nam pripada. Predsednik se i sam u kampanji obavezao da će svi biti ravnopravni, obećavao puno toga.

g.Uzair Hamza – Drago mi je da su pokrenuta određena pitanja koja se tiču direktno manjinske zajednice, raduje me što Nedzmidin u svojstvu delegata skupštine se brine o jednom veoma ključnom pitanju za zajednicu a to jeste upotreba jezika i proporcionalna podela sredstava. Kancelarija za zajednice i izvršne vlasti su detaljno upoznati sa problemima sa kojima se suočava zajednica i da po tom pitanju redovno izveštava nadležne institucije. Zaključili smo da u određenim situacijama postoji kršenje prava zajednica pogotovo kada je reč o javnim natpisima,

dakle ovde se ne radi o tome da li neko govori razuman ili nerazuman jezik nego se ovde više radio poštivanje Ustava i statuta opština. U opštini Dragaš službeni jezici su albanski, bosanski i srpski. Tako da kancelarija zajednica upozorava direktorate institucije koje su počeli sa radom da se poštuje zakon. Nadamo se da ćemo u narednom periodu naići na razumevanje, ne samo u našoj instituciji već i u institucijama gde nemamo direktne ingerencije. Kancelarija za zajednice je nadležna za kapitalne investicije, subvencije se dodeljuju na osnovu zahteva. Imamo određene probleme vezane za integraciju zajednice, jedan deo zajednice nije potpuno integrisan u kosovsko društvo. Tako da imamo manji broj i klubova koji su aplicirali. Ponekad je potrebno motivisati ljude da konkurisu da bi mogli da im damo ono što im pripada.

g.Qamil Kolloni – Pitanje dvojezicnosti koje ste pomenuli mislim da nije nikakav problem. To je zakonsko pitanje i mora se ispuniti kao Zakon. Ne bezimo od toga. Problem je tehnicke prirode jer nemamo prevodioca. Na samom početku smo otvorili konkurs. Radnici su otišli u penziju, imamo upraznjena radna mesta. Imamo problem sa 20 radnih mesta. Nemožemo da nadujemo ljude da zaposlimo. Malo je onih koji govore oba jezika. Nas malo koji znamo jezike, obavljamo i ulogu prevodioca kada nam dolaze delegacije. Budite sigurni da zbog tih izazova, mi smo kao osoblje sami preveli Tromesećji finansijski Izvestaj. Znači, nikako nije u pitanju diskriminacija, ako je Halim Shemsidini postavio osnove za dvojezicnost, mi danas i pored problema koje imamo sa osobljem pokušavamo da budemo još bolji. Čak u određenim situacijama imamo i pozitivnu diskriminaciju. U vezi subvencija, moramo iskreno govoriti. Nije potrebno da politiziramo situaciju, ako nema sportskih klubova, predsednik ne može sam formirati sportske klubove, znači nema subvencije. Formirajte NVO, sportske klubove, zajednički ili odvojeno, subvencije će sigurno dobiti jer novca ima. Nije nikako u pitanju u vezi da mi nekoga diskriminiramo. U vezi kapitalnih investicija, evo sada imate Restelicu koja je beneficirana po pitanju pijace vode i odrona zemlje. To su hitni slučajevi povodom čega smo odmah pustili novac. Čak smo uzimali iz drugih direktorijata da im završimo problem. Nismo više u toj fazi da govorimo o ovim pitanjima. Ne želimo da slušamo o tome da postoji diskriminacija. Obe naše albanska i goransko/bosnjačka zajednice su diskriminirane činjenicom da nam omladina odlazi sa ovih prostora. Skniti sa ima da neko ovde želi nekoga da diskriminise da etnickoj osnovi. Budi ubeđen da nema takvih namera, i tražim da u vašem rečniku se takve fraze ne pominju. Barem si ti veoma dobro informisan i nema potrebe da vodite ovakve diskusije. Recite gde treba da investiramo i završimo. Nemojte se baviti ovim pitanjima kojima je prošlo vreme a samo time opterećujete sastanak. Shvatam vas kada govorite da web stranice nije prevedena, zasto da ne bude, kada je uradjeno toliko puno posla. Mi smo imali glasove in a drugu stranu. Mi čak planiramo da stvorimo pod odbore i u selima Gore. Ja sam predsednik te partije. Problem jeste da smo u ovom stanju u kojem jesmo sa ovim kadrom koji imamo. Onog dana kada nam se budu javili prevodioci, ne jednog, već dva ima da zaposlimo. Koliko je posla uradjeno zasto da ne budu ljudi upoznati sa svim što smo do sada uradili. Nas interes je da svi ljudi budu detaljno informisani o našem poslu, jer što su bolje informisani, toliko više će nam verovati.

g.Nedzmidin Sejdilar – To, da li ima ili nema osoblja to mene a i građane ne interesuje. Do sada ste se vi lično bunili da ima nepotizma u zapošljavanju, a sada neće niko sa vama da radi. Otvarate konkurse a niko se ne prijavljuje. Mene ne interesuje da li opština ima prevodioca ili

nema, nije me interesovalo ni ranije. Mene interesuju konkretne cinjenice. 4 meseci ste na vlast, jos nijedan dokumenat izvrsna vlast nije prevela. Osim direktorijata obrazovanja. Sto se tice subvencija, mozda smo mi iz Gore hteli da bas taj jedan aplikant uzme sve pare koje nama pripadaju. Ako nam pripadaju 43 %, i da se fokusiramo na futbol. Kako sada to, doneli ste odluku da jednom klubu date 35.000 eura pa po 5, da nam zamazete oci. Ako nam pripada 43% toliko treba da nam date. Ta skola futbala nam je recimo bitna. Stramota je bila sto je taj covek dosao da se slika sa predsednikom. Ovakvim ponasanjem ja sam ubedjen da necete moci vise uzeti vise od 20 glasova. A ako pocenete da radite kako valja, ja cu vas pohvaliti sa ove govornice. Imali smo projekat ReLoad, ni jedan iz manjinske zajednice nije bio obavesten da treba da prisustvuje. Automatski ste nas odstranili. Fakticki rekli ste, vama nije mesto ovde. Zasto, zato sto obavestenje na sluzbenoj web stranici nije bilo postavljano na nama razumnom jeziku. Direktor Administracije nam se izvinuo da prevedoioc nije tu i nema prevoda. A to sto su tu amblemi UNDP-a i ostalih a nema prevoda to kao da nema nikakve veze. Ljudi nisu razumeli, mozda su i hteli. Nije licno, ako nekoga vise puta odbijete, onda covek stvori averziju od institucija. Treci put mozete i crveni tepih da postavite on nece doci. Trazim od vas samo ono sto Zakon predvidja. Ako nemate prevodioce, imate privatne firme koje prevode. Mislim da opstina ima para da plati prevode. Jedan Ugovor i gotovo. Bitno je razumevanje. Da se ne sakrivamo iza demagogije nego da pocnemo da radimo. Mi iz Gore nismo neprijatelji ove drzave, vi znate da smo mi jako ogovorni ljudi. Nas covek kada se vrati iz dijaspore prvo sto radi jeste da izmiri sve obaveze pa ode kuci. Molim vas da nas uvazavate i postujete, ne morate da nas volite. Ne volimo ni mi vas i vi treba nas da volite. Ljubav nije potrebna izmedju ljudi. Potrebno je razumevanje i uvazavanje.

g. Miralem Rahte - Pošto smo završili sa svim tačkama dnevnog reda, zahvaljujem se prisutnima na datom doprinosu i ovim zatvaram današnje zasedanje ovog komiteta za zajednice.

Predsedavajuci komiteta: Miralem Rahte
